ООН
окружающая среда

CBD/COP/17/L.10

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
29 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 17 b) повестки дня
Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и вопросы, связанные с программой работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам: стратегический обзор и обновление расширенной программы работы по биоразнообразию лесов

Стратегический обзор и обновление расширенной программы работы по биоразнообразию лесов в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

[*Конференция Сторон*,

ссылаясь на свои решения IX/5 от 30 мая 2008 года, XIII/7 от 17 декабря 2016 года и 16/35 от 27 февраля 2025 года,

признавая, что сохранение и восстановление лесов и устойчивое лесопользование имеют важное значение для выполнения многих задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[1],

выражая глубокую обеспокоенность в связи с продолжающейся утратой и деградацией лесов, особенно первичных лесов и охраняемых лесных районов, и в то же время отмечая усилия, предпринимаемые в последнее время многими странами для сокращения масштабов обезлесения,

признавая, что сохранение и устойчивое использование биоразнообразия лесов является общим приоритетом Рио-де-Жанейрских конвенций,

ссылаясь на выводы первого глобального подведения итогов в рамках Парижского соглашения[2], в частности о важной роли сохранения, защиты и восстановления природы и

[1] Решение 15/4, приложение.
[2] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3156, № 54113.

экосистем, в том числе путем интенсификации усилий по сдерживанию и обращению вспять обезлесения и деградации лесов к 2030 году,

признавая вклад Стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы [3] и, в частности, Рио-де-Жанейрских конвенций и других соответствующих глобальных документов и процессов в содействие сохранению и восстановлению лесов и устойчивому лесопользованию,

приветствуя непрекращающиеся совместные усилия, предпринимаемые в рамках плана работы Совместного партнерства по лесам на 2025–2028 годы, в том числе направленные на повышение согласованности политики со Стратегическим планом Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы,

выражая признательность за непрерывный вклад государственной лесной службы Республики Кореи в реализацию Инициативы по восстановлению лесных экосистем в целях развития потенциала в области устойчивого лесопользования,

1. *признает*, что расширенная программа работы по биоразнообразию лесов [4] и соответствующие решения Конференции Сторон служат руководством для деятельности в отношении лесов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии[5] и что эта программа и соответствующие решения в настоящее время играют важную роль в содействии осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, но при этом могут быть полезны и дополнительные руководящие указания в отношении некоторых задач Рамочной программы;

2. *принимает к сведению* информационный документ CBD/SBSTTA/27/INF/9 Информация, касающаяся обзора и потенциального обновления расширенной программы работы по биоразнообразию лесов в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

3. *отмечает* потенциальное значение доклада о тематической оценке коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и доклада о тематической оценке взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам для работы, проводимой в рамках Конвенции, включая расширенную программу работы по биоразнообразию лесов, в том числе в поддержку осуществления Рамочной программы;

[4. [*одобряет][также отмечает]* дополнительные мероприятия, перечисленные в приложении к настоящему решению, в качестве [приоритетных] действий[, осуществляемых, в соответствующих случаях, на добровольной основе в соответствии с национальным законодательством и с учетом национальных условий, приоритетов и возможностей,] в целях оказания дальнейшей поддержки осуществлению Рамочной программы в том, что касается биоразнообразия лесов;]

[5. *признает*, что [добровольные] дополнительные мероприятия, перечисленные в приложении к настоящему решению, и меры, принимаемые в поддержку осуществления расширенной программы работы по биоразнообразию лесов, в том числе односторонние меры, не должны служить инструментами произвольной или необоснованной дискриминации или скрытыми ограничениями международной торговли;]

[5.Alt *признает,* что дополнительные мероприятия, содержащиеся в приложении к настоящему решению, и меры, принимаемые в поддержку осуществления расширенной

[3] См. резолюцию 71/285 Генеральной Ассамблеи.
[4] Решение VI/22.
[5] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

программы работы по биоразнообразию лесов, должны соответствовать применимым международным соглашениям, включая соответствующие многосторонние природоохранные соглашения, и правилам Всемирной торговой организации;]

6. *также признает* важность мобилизации предсказуемых, надлежащих и устойчивых средств осуществления, в том числе посредством финансовых ресурсов, научно-технического сотрудничества и создания потенциала, в целях обеспечения эффективного осуществления расширенной программы работы по биоразнообразию лесов;

7. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран в соответствующих случаях учитывать дополнительные мероприятия, перечисленные в приложении к настоящему решению, при пересмотре или обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также при их осуществлении и при разработке национальных задач, национальных докладов, национальных программ создания и развития потенциала и стратегий мобилизации ресурсов в поддержку осуществления Рамочной программы, национальных программ в отношении лесов и других связанных с лесами программ, стратегий и инициатив;

8. *рекомендует* Сторонам осуществлять расширенную программу работы по биоразнообразию лесов с применением подхода, учитывающего гендерные аспекты, и в соответствии с разделом C, целями и задачами Рамочной программы, в частности задачами 22 и 23, и соответствующими положениями Конвенции, с учетом национальных условий, приоритетов и законодательства, сообразно обстоятельствам;

9. *предлагает* секретариатам соответствующих многосторонних природоохранных соглашений и международных организаций, процессов и партнерств, таких как Совместное партнерство по лесам, в соответствующих случаях вносить вклад в осуществление Рамочной программы в том, что касается биоразнообразия лесов, путем содействия осуществлению дополнительных мероприятий, перечисленных в приложении к настоящему решению, в том числе посредством разработки целевых программ по созданию и развитию потенциала и распространения руководящих указаний и инструментов для оказания поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам из их числа, а также Сторонам с переходной экономикой, коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи;

10. *предлагает* коренным народам и местным общинам, соответствующим субъектам деятельности, включая частный сектор, научные круги, женщин, детей и молодежь, людей с инвалидностью и субъектов деятельности, связанной с лесами, использовать приложение к настоящему решению в качестве руководства в поддержку осуществления Рамочной программы в том, что касается биоразнообразия лесов;

11. *предлагает* членам Совместного партнерства по лесам рассмотреть пути и способы дальнейшего увеличения их индивидуального и коллективного вклада в оказание поддержки Сторонам при осуществлении ими Рамочной программы в том, что касается биоразнообразия лесов;

12. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран обеспечивать учет проблематики биоразнообразия лесов с помощью расширенной программы работы по биоразнообразию лесов и мероприятий, перечисленных в приложении к настоящему решению, в соответствующих секторах и на межсекторальном уровне;

13. *поручает* Исполнительному секретарю Конвенции в отношении приложения к настоящему решению при условии наличия ресурсов:

а) активизировать сотрудничество с Совместным партнерством по лесам и его членами в целях составления и распространения соответствующих актуальных руководящих указаний и инструментов, а также в целях определения будущих совместных инициатив, связанных с расширенной программой работы по биоразнообразию лесов и дополнительными мероприятиями, перечисленными в приложении к настоящему решению, уделяя особое внимание устойчивому лесопользованию и расширению сотрудничества в

области мобилизации ресурсов для лесопользования, учитывающего интересы биоразнообразие;

b) обобщить и распространить соответствующий опыт Сторон, правительств других стран, соответствующих организаций и коренных народов и местных общин, а также женщин, молодежи, научных кругов и других заинтересованных сторон в отношении использования расширенной программы работы по биоразнообразию лесов и дополнительных мероприятий, перечисленных в приложении к настоящему решению, в поддержку осуществления Рамочной программы в том, что касается биоразнообразия лесов;

c) в соответствующих случаях учитывать расширенную программу работы по биоразнообразию лесов и дополнительные мероприятия, перечисленные в приложении к настоящему решению, в соответствующей деятельности по созданию и развитию потенциала и научно-техническому сотрудничеству, ведущейся в рамках Конвенции, в том числе в рамках Инициативы по восстановлению лесных экосистем и предусмотренной Рио-де-Жанейрскими конвенциями Совместной программы создания потенциала;

d) укреплять информационную деятельность в отношении расширенной программы работы по биоразнообразию лесов, включая дополнительные мероприятия, перечисленные в приложении к настоящему решению, среди всех субъектов деятельности, включая соответствующие многосторонние природоохранные соглашения и организации;

e) представить Вспомогательному органу по осуществлению на одном из совещаний, предшествующих 18-му совещанию Конференции Сторон, доклад о вышеупомянутой деятельности в сфере сотрудничества в поддержку осуществления Конвенции и Рамочной программы.

Приложение
Дополнение к расширенной программе работы по биоразнообразию лесов

Задачи Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[6]	*Дополнительные мероприятия к расширенной программе работы по биоразнообразию лесов*[7]
Задачи 1, 2 и 3	1. Обеспечивать защиту лесов, особенно первичных, их сохранение и устойчивое управление ими с помощью методов пространственного планирования, основанных на широком участии и учитывающих интересы биоразнообразия, в целях укрепления экологической целостности и связности лесов, признавая и уважая права коренных народов и местных общин с учетом национальных условий. 2. Выявлять, распространять и применять методы передовой практики восстановления лесов, в том числе в отношении качественных аспектов лесопользования, с учетом пространственной неоднородности и неоднородности древостоя, связности, адаптации к изменению климата и устойчивости к нему, климатических прогнозов, борьбы с лесными пожарами и снижения рисков других биотических и абиотических нарушений. 3. Рассматривать другие эффективные меры по сохранению лесов на порайонной основе в качестве неотъемлемой части планирования лесных ландшафтов в целях повышения связности лесов, в том числе на территориях, управляемых коренными народами и местными общинами. 4. Поощрять использование местных видов при лесовосстановлении. 5. Содействовать разработке руководящих указаний, механизмов и индикаторов, когда это применимо и целесообразно, для мониторинга и оценки восстановления лесных экосистем в соответствии с национальным законодательством.
Задачи 4, 5 и 9	6. Регулировать конфликты между человеком и дикой природой, в том числе, где это возможно, посредством устойчивого лесопользования, признавая и уважая права коренных народов и местных общин, а также защищая и поощряя их устойчивое использование на основе обычая. 7. Выявлять передовые методы сохранения лесной среды обитания и управления ею, а также повышать осведомленность о таких методах и способствовать их применению, поддерживая генетическое разнообразие диких лесных видов и их среду обитания, с тем чтобы предотвращать и смягчать риск заболеваний для людей, снижать риск исчезновения и способствовать восстановлению и сохранению лесных видов. 8. Бороться с незаконной вырубкой лесов и торговлей и активизировать меры по борьбе с обезлесением и деградацией лесов. 9. Определять пути и средства предотвращения торговли дикими видами, в том числе инвазивными чужеродными видами, которая оказывает негативное воздействие на биоразнообразие лесов. 10. Содействовать развитию производства древесной и недревесной продукции в целях поддержания устойчивых источников средств к существованию.

[6] Решение 15/4, приложение.
[7] Решение VI/22.

Задачи Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[6]	*Дополнительные мероприятия к расширенной программе работы по биоразнообразию лесов*[7]
Задача 6	11. Принимая во внимание межсекторальную работу по инвазивным чужеродным видам, предоставлять руководящие указания, помогающие специалистам-практикам и руководителям в области ведения лесного хозяйства предотвращать интродукцию инвазивных чужеродных видов и искоренять или контролировать существующие популяции подобных видов, в том числе тех, которые могут непреднамеренно распространяться при использовании лесозаготовительной техники и проведении соответствующих земляных работ. 12. Содействовать использованию местных видов при восстановлении лесов и в ведении лесного хозяйства, с тем чтобы предотвратить интродукцию инвазивных чужеродных видов.
Задача 7	13. Углублять понимание сложных взаимосвязей между биоразнообразием лесов и круговоротом питательных веществ и другими биогеохимическими потоками, включая атмосферные аэрозоли. [14. Поддерживать разработку и рассмотрение вариантов применения комплексных подходов к борьбе с вредителями[, включая использование биологических средств борьбы,] в соответствующих случаях.]
Задачи 8 и 11	15. Обеспечивать получение большей выгоды для биоразнообразия и избегать негативных последствий при применении мер стимулирования широкомасштабного лесовосстановления, в том числе путем лесонасаждения, предназначенных для рынка квот на выбросы углерода. 16. Улучшать понимание воздействия изменения климата на биоразнообразие лесов и долгосрочное управление лесами. 17. Повышать целостность и жизнестойкость лесных экосистем в качестве подхода для смягчения последствий изменения климата, адаптации к ним и снижения риска бедствий путем использования решений, основанных на природных процессах, и/или экосистемных подходов с учетом вероятных долгосрочных изменений экосистем и экологических и социальных гарантий. 18. Восстанавливать, поддерживать и укреплять функции и услуги лесных экосистем, такие как регулирование климата, связывание углерода, регулирование водных ресурсов, хорошее качество воды, здоровье почв, опыление и культурные ценности, с помощью устойчивого лесопользования, решений, основанных на природных процессах, и/или экосистемных подходов.
Задача 10	19. И далее развивать, популяризировать и внедрять [благоприятные для биоразнообразия методы практики], включая более близкое к природе лесопользование, устойчивое лесопользование, осуществление гарантий в рамках мероприятий по лесовосстановлению, щадящие методы лесозаготовки, сохранение районов, имеющих особо важное значение для биоразнообразия, устойчивую интенсификацию, агроэкологию, агролесоводство и совмещение культур, в целях сокращения фрагментации лесов и учета знаний и методов коренных народов, в соответствующих случаях. 20. Поощрять подходы, улучшающие социально-экономическое положение коренных народов и местных общин, включая альтернативные источники средств к существованию, основанные на сохранении, восстановлении и устойчивом использовании лесных ресурсов. 21. Содействовать устойчивому лесопользованию и устойчивому использованию

Задачи Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[6]	*Дополнительные мероприятия к расширенной программе работы по биоразнообразию лесов*[7]
	лесных продуктов всеми соответствующими субъектами, включая коренные народы и местные общины. 22. Поддерживать инновационные модели предпринимательской деятельности, которые вносят вклад в сохранение, устойчивое использование и восстановление биоразнообразия лесов [, в том числе в контексте программ и политики [в области устойчивой биоэкономики и экономики замкнутого цикла], в соответствующих случаях и в соответствии с национальным законодательством и обстоятельствами]. 23. Содействовать основанному на фактах устойчивому использованию биоразнообразия грибов в целях устойчивого лесопользования.
Задача 12	24. Предусматривать и применять принципы городского лесоводства и планирования зеленых зон в городской застройке.
Задача 14	25. Наращивать межотраслевые усилия и учитывать проблематику биоразнообразия лесов в политике, стратегиях и мерах, в том числе в национальных стратегиях по лесам. 26. Содействовать применению в соответствующих случаях Системы эколого-экономического учета для признания вклада услуг и функций лесных экосистем в экономику и окружающую среду.
Задачи 15 и 16	27. Содействовать внедрению методов передовой практики, в том числе в отраслях, не связанных с лесным хозяйством, в производство и цепочки поставок в целях противостояния риску обезлесения, принимая во внимание национальное законодательство и социально-экономические условия. 28. Поощрять предприятия и финансовые учреждения в том, чтобы они в своей отчетности, касающейся устойчивости, проводили мониторинг и оценку рисков, связанных с биоразнообразием лесов, и прозрачно раскрывали соответствующую информацию. 29. Путем предоставления соответствующей информации поощрять и поддерживать потребителей — в соответствии с национальным законодательством и с учетом национальных обстоятельств — в принятии обоснованных решений и приобретении продукции, полученной в рамках законных и устойчивых цепочек поставок. 30. Устранять препятствия на пути к устойчивому ведению лесного хозяйства, такие как отсутствие доступа на рынок для лесных продуктов с добавленной стоимостью, полученных из районов неистощительного ведения лесного хозяйства.
Задачи 18 и 19	31. Укреплять, далее разрабатывать и популяризировать инструменты финансирования для сохранения, восстановления и устойчивого использования лесов. 32. Ликвидировать, поэтапно прекращать или реформировать субсидии, наносящие ущерб биоразнообразию лесов. 33. Привлекать частный сектор к разработке инновационных финансовых инструментов или механизмов для содействия сохранению, восстановлению и устойчивому использованию лесов, таких как платежи за экосистемные услуги. 34. Тесно сотрудничать с Глобальной сетью содействия финансированию

Задачи Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[6]	*Дополнительные мероприятия к расширенной программе работы по биоразнообразию лесов*[7]
	лесохозяйственной деятельности Форума Организации Объединенных Наций по лесам, обеспечивая равный доступ к финансированию для всех Сторон, имеющих на него право. 35. Улучшить обеспечение равного доступа и использовать адекватные инструменты финансирования для усиления роли коренных народов и местных общин в осуществлении управления лесами и общинном лесопользовании, с учетом национальных обстоятельств и в соответствии с национальным законодательством.
Задача 20	36. Расширять научно-техническое сотрудничество, передачу технологий и создание потенциала для повышения добавленной стоимости лесных продуктов таким образом, чтобы оказывать поддержку предприятиям, возглавляемым общинами, зависящими от лесов, в том числе предприятиям, возглавляемым коренными народами и местными общинами.
Задачи 21, 22 и 23	37. Принимая во внимание программу работы по осуществлению статьи 8(j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии[8], касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года[9] и План действий по обеспечению гендерного равенства (2023–2030 годы)[10]: a) содействовать пониманию и применению знаний, мировоззрения и ценностей коренных народов и традиционных знаний, имеющих отношение к практике управления лесами и лесными ландшафтами; b) выявлять и поощрять методы передовой практики в отношении выполнения задачи 1.2 программы работы по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, с учетом национальных обстоятельств и в соответствии с национальным законодательством и международными обязательствами; c) выявлять и поощрять методы передовой практики в области доступа к информации и в области расширения участия коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, людей с инвалидностью и других соответствующих субъектов в процессах планирования и принятия решений в отношении лесов и лесопользовании; d) применять учитывающий гендерную проблематику подход к сохранению и восстановлению лесов и устойчивому ведению лесного хозяйства; [e) обеспечивать условия для всесторонней защиты экологических правозащитников и поощрять такую защиту в соответствии с национальным законодательством [и/или с учетом национальных обстоятельств].]

]

[8] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.
[9] Решение 16/4, приложение.
[10] Решение 15/11, приложение.